

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1097/2012

(2012. gada 23. novembris),

ar ko attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu un atvasināto produktu nosūtīšanu starp dalībvalstīm groza Regulu (ES) Nr. 142/2011, ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1069/2009, ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātajiem produktiem, kuri nav paredzēti cilvēku patēriņam, un īsteno Padomes Direktīvu 97/78/EK attiecībā uz dažiem paraugiem un precēm, kam uz robežas neveic veterinārās pārbaudes atbilstīgi minētajai direktīvai

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regulu (EK) Nr. 1069/2009, ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātajiem produktiem, kuri nav paredzēti cilvēku patēriņam, un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1774/2002⁽¹⁾, un jo īpaši tās 21. panta 5. punkta a) apakšpunktu un 23. panta 3. punktu un 48. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1069/2009 ir paredzēti cilvēku un dzīvnieku veselības aizsardzības noteikumi attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātajiem produktiem, lai novērstu un mazinātu šo produktu radīto risku cilvēku un dzīvnieku veselībai. Minētajā regulā ir paredzēti arī noteikumi par dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu un atvasināto produktu laišanu tirgū.
- (2) Komisijas 2011. gada 25. februāra Regulā (ES) Nr. 142/2011, ar kuru īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1069/2009, ar ko nosaka veselības aizsardzības noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātajiem produktiem, kuri nav paredzēti cilvēku patēriņam, un īsteno Padomes Direktīvu 97/78/EK attiecībā uz dažiem paraugiem un precēm, kam uz robežas neveic veterinārās pārbaudes atbilstīgi minētajai direktīvai⁽²⁾, ir paredzēti Regulas (EK) Nr. 1069/2009 īstenošanas noteikumi, tostarp noteikumi par uzņēmēju reģistrāciju, ir noteikts saturs tirdzniecības dokumentiem, kas jāpievieno dzīvnieku blakusproduktu un atvasināto produktu sūtījumiem, veicot tirdzniecību starp dalībvalstīm, un noformējums pieteikuma veidlapai, kas atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1069/2009 48. panta 1. punktam ir jāpievieno konkrētiem dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātajiem produktiem.
- (3) Atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1069/2009 uzņēmējiem ir jānodrošina, ka dzīvnieku izcelsmes blakusprodukti un atvasinātie produkti ir izsekojami visos savākšanas, ražošanas, lietošanas un likvidēšanas ķēdes posmos, lai

novērstu nevajadzīgus iekšējā tirgus darbības traucējumus gadījumos, kas saistīti ar faktisku vai iespējamu risku sabiedrības vai dzīvnieku veselībai.

- (4) Uzņēmējiem ir jānodrošina, ka tiek reģistrētas vai apstiprinātas darbības, kas ir tiesību aktu par dzīvnieku blakusproduktiem darbības jomā. Tomēr, apstrādājot nelielus daudzumus otrās un trešās kategorijas materiālu, tie var izraisīt niecīgu risku, ja to izcelsme ir apgabalos, kuros nav paziņots par cilvēkiem vai dzīvniekiem lipīgām slimībām. Tāpēc dalībvalstis būtu jāpilnvaro atļaut konkrētas darbības, neveicot Regulas (EK) Nr. 1069/2009 23. pantā paredzēto reģistrāciju. Šāda atkāpe ir jāattiecina vienīgi uz darbībām, kas saistītas ar produktu tiešu piegādi galalietotājam reģiona robežās, vietējā tirgū vai vietējiem mazumtirdzniecības uzņēmumiem.
- (5) Katram dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu vai atvasināto produktu sūtījumam, ko paredzēts laist tirdzniecībā starp dalībvalstīm, ir jābūt pievienotam tirdzniecības dokumentam. Tomēr līdzšinējās prasības attiecībā uz tirdzniecības dokumentu ir nepieciešams grozīt un paplašināt, lai nodrošinātu, ka tajā ir iekļauta visa vajadzīgā informācija par attiecīgā materiāla drošu apstrādi, paredzēto izmantojumu vai likvidēšanu.
- (6) Uzņēmējiem tirdzniecības dokumentā ir jānorāda konkrēta informācija par sūtījumu, proti, dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu vai atvasināto produktu kategorija, preces veids un apstrādes veids. Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 142/2011 3. pantu tirdzniecības dokumentu nav vajadzīgs izdot atvasinātiem produktiem, attiecībā uz kuriem ir deklarēts, ka tie atrodas ražošanas ķēdes beigu punktā. Arī atsauci uz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 853/2004⁽³⁾ saistībā ar pārstrādes standartiem varētu izņemt. Tādēļ būtu jāgroza Regulas (ES) Nr. 142/2011 VIII pielikums.
- (7) Vairākiem dzīvnieku izcelsmes blakusproduktiem un atvasinātajiem produktiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1069/2009 48. panta 1. punktā, pirms to ieviešanas ir jāsaņem atļauja no saņēmēja dalībvalsts kompetentās iestādes, kas to izdod pēc uzņēmēja pieteikuma saņemšanas. Regulas (ES) Nr. 142/2011 XVI pielikumā ir noteikts standarta formāts atļaujai nosūtīt dzīvnieku izcelsmes blakusproduktus un atvasinātos produktus uz citu dalībvalsti. Minētais formāts būtu jāgroza, iekļaujot

(1) OV L 300, 14.11.2009., 1. lpp.

(2) OV L 54, 26.2.2011., 1. lpp.

(3) OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.

informāciju par atļauju derīguma termiņa beigām, sūtījuma tilpumu vai svaru, sūtītāja vārdu/nosaukumu un adresi, dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu izcelsmi un sūtījuma galamērķi. Tādēļ būtu jāgroza Regulas (ES) Nr. 142/2011 XVI pielikums.

- (8) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (ES) Nr. 142/2011.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 142/2011 groza šādi:

- 1) regulas 20. panta 4. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) uzņēmējus, kuri pārvadā sausu, neapstrādātu vilnu un apmatojumu, kas droši iesaiņoti iepakojumā un nosūtīti tieši uz iekārtu, kura ražo atvasinātos produktus, kas

paredzēti izmantošanai ārpus barības ķēdes, vai uz iekārtu, kura veic starpposma darbības, ievērojot nosacījumus, kas novērš slimību izraisītāju izplatīšanos;

- d) uzņēmējus, kuri Regulas (EK) Nr. 1069/2009 9. un 10. pantā minētos otrās un trešās kategorijas materiālus vai no tiem atvasinātus produktus izmanto nelielos daudzumos nolūkā tieši piegādāt produktus galapatērētājam reģiona robežās, vietējā tirgū vai vietējiem mazumtirdzniecības uzņēmumiem, ja kompetentā iestāde uzskata, ka šāda darbība nevar radīt nopietnas lipīgas slimības izplatīšanās risku cilvēkiem vai dzīvniekiem; šis apakšpunkts uz minētajiem materiāliem neattiecas, ja tos lieto kā barību lauksaimniecības dzīvniekiem, izņemot kažokzvērus.”;

- 2) regulas VIII un XVI pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 23. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 142/2011 pielikumus groza šādi:

- 1) regulas VIII pielikuma III nodaļā tirdzniecības dokumenta paraugu aizstāj ar šādu:

"Tirdzniecības dokuments"

Tādu dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu un atvasināto produktu pārvadāšanai Eiropas Savienībā, kas nav paredzēti lietošanai pārtikā, saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1069/2009

EIROPAS SAVIENĪBA

Tirdzniecības dokuments

I daļa. Ziņas par sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Vārds, uzvārds / nosaukums Adrese Pasta indekss		I.2. Dokumenta uzskaites Nr.	I.2.a. Vietējais uzskaites numurs				
	I.3. Centrālā kompetentā iestāde							
	I.4. Vietējā kompetentā iestāde							
	I.5. Saņēmējs Vārds, uzvārds / nosaukums Adrese Pasta indekss Tālr.		I.6.					
	I.7.							
	I.8. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.9. Izcelsmes reģions	Kods	I.10. Galamērķa valsts	ISO kods	I.11. Galamērķa reģions	Kods
	I.12. Izcelsmes vieta Uzņēmums <input type="checkbox"/> Nosaukums Adrese Pasta indekss		Apstiprinājuma numurs		I.13. Galamērķis Uzņēmums <input type="checkbox"/> Nosaukums Adrese Pasta indekss		Cits <input type="checkbox"/> Apstiprinājuma numurs	
	I.14. Iekraušanas vieta		I.15. Izbraukšanas datums					
	I.16. Transporta veids Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Dzelzceļa vagoni <input type="checkbox"/> Automašīna <input type="checkbox"/> Cits <input type="checkbox"/> Identifikācija		I.17. Pārvadātājs Nosaukums / vārds, uzvārds Adrese Pasta indekss		Apstiprinājuma numurs		Dalībvalsts	
	I.18. Preces apraksts			I.19. Preces kods (CN kods)		I.20. Daudzums		
I.21. Produktu temperatūra Apkārtējās vides <input type="checkbox"/> Dzesināti <input type="checkbox"/> Sasaldēti <input type="checkbox"/> Kontrolēta temperatūra <input type="checkbox"/>				I.22. Iepakojumu skaits				
I.23. Plombas/konteinera Nr.				I.24. Iepakojuma veids				
I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam: Dzīvnieku barībai <input type="checkbox"/> Tehniskai izmantošanai <input type="checkbox"/>								
I.26.		I.27. Tranzīts caur dalībvalstīm <input type="checkbox"/> Dalībvalsts Dalībvalsts Dalībvalsts		ISO kods ISO kods ISO kods				
I.28. Eksports <input type="checkbox"/> Trešā valsts Izbraukšanas punkts		ISO kods Kods		I.29.				
I.30.								
I.31. Preču identifikācija Suga (zinātniskais nosaukums) Preču veids Kategorija Apstrādes veids Uzņēmumu apstiprinājuma numurs Ražotājiemācība Partijas numurs								

VALSTS		Dzīvnieku izcelsmes blakusprodukti / atvasinātie produkti, kas nav paredzēti lietošanai pārtikā	
II.	Informācija par veselību	II.a Sertifikāta uzskaites numurs	II.b
II.1.	Nosūtītāja deklarācija		
	Es, apakšā parakstīties, paziņoju, ka:		
II.1.1.	I daļā norādītā informācija ir faktiski pareiza;		
II.1.2.	ir veikti visi piesardzības pasākumi, lai novērstu dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu vai atvasināto produktu piesārņošanu ar slimības ierosinātājiem un savstarpēju piesārņošanu starp dažādām kategorijām.		
	Piezīmes		
	I daļa:		
	— I.9. un I.11. atsaucis aile: attiecīgā gadījumā.		
	— I.12., I.13. un I.17. atsaucis aile: apstiprinājuma numurs vai reģistrācijas numurs. Apstrādātu kūsmēslu gadījumā I.13. ailē norādīt galamērķa iekārtas vai saimniecības apstiprinājuma vai reģistrācijas numuru.		
	— I.14. atsaucis aile: aizpildīt, ja atšķiras no "I.1. Nosūtītājs".		
	— I.25. atsaucis aile: tehniska izmantošana – jebkura izmantošana, izņemot dzīvnieku barību.		
	— I.31. atsaucis aile:		
	Dzīvnieku suga:	attiecībā uz trešās kategorijas materiālu un no tā atvasinātiem produktiem, ko paredzēts izmantot kā barības sastāvdaļas. Norādīt kādu no minētajiem: putni, atgremotāji, neatgremotāji zīdītāji, zivis, gliemenes, vēžveidīgie, bezmugurkaulnieki.	
	Preces veids:	ierakstīt preces veidu, norādot kādu no minētajiem: "biškopības blakusprodukti", "asins pagatavojumi", "asinis", "asiņu milti", "fermentācijas atliekas", "gremošanas trakta saturs", "suņu košļājamās rotaļlietas", "zivju milti", "dzīvnieku izcelsmes garšas uzlabotāji", "želatīns", "dradži", "jēlādas un ādas", "hidrolizētas olbaltumvielas", "organiskais mēslojums", "lolojumdzīvnieku barība", "pārstrādātas dzīvnieku olbaltumvielas", "pārstrādāta lolojumdzīvnieku barība", "jēla lolojumdzīvnieku barība", "kausēti tauki", "komposts", "pārstrādāti kūsmēsli", "zivju eļļa", "piena produkti", "centrifūgas vai separatora nogulsnes no piena pārstrādes", "dikalcija fosfāts", "trikalcija fosfāts", "kolagēns", "olu produkti", "zirgu dzimtas dzīvnieku serums", "medību trofejas", "vilna", "apmatojums", "cūku sari", "spalvas", "dzīvnieku izcelsmes blakusprodukti pārstrādei", "atvasināti produkti".	
	Kategorija:	norādīt – pirmās, otrās vai trešās kategorijas materiāls. Trešās kategorijas materiāla gadījumā norādīt, kurš no Regulas (EK) Nr. 1069/2009 10. panta punktiem attiecas uz attiecīgo dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu (piemēram, 10. panta a) punkts, 10. panta b) punkts utt.). Attiecībā uz trešās kategorijas materiālu izmantošanai jēlā lolojumdzīvnieku barībā norādīt "3a", "3b(i)" vai "3b(ii)" atbilstoši tam, kurā no Regulas (EK) Nr. 1069/2009 10. panta punktiem – a) punktā, b) punkta i) apakšpunktā vai b) punkta ii) apakšpunktā – dzīvnieku izcelsmes blakusprodukti ir minēti. Attiecībā uz jēlādām un ādām un no tām atvasinātiem produktiem norādīt "3b(iii)" vai "3(n)" atbilstoši tam, kurā no Regulas (EK) Nr. 1069/2009 10. panta punktiem – b) punkta iii) apakšpunktā vai n) punktā – dzīvnieku izcelsmes blakusprodukti vai atvasinātie produkti ir minēti. Ja sūtijumā ietilpst vairāk nekā viena kategorija, norādīt daudzumu un, ja vajadzīgs, konteineru skaitu katrai materiālu kategorijai.	
	Apstrādes veids:	attiecībā uz apstrādātām jēlādām un ādām norādīt apstrādes veidu: "a)" ja tās ir žāvētas; "b)" ja tās pirms nosūtīšanas ir saussālītas vai slapjsālītas vismaz 14 dienas; "c)" ja tās ir sālītas vismaz septiņas dienas jūras sāļi ar pievienotu 2 % nātrija karbonātu. Attiecībā uz pirmās vai otrās kategorijas materiāliem aprakstīt pārstrādes vai transformēšanas metodi. Norādīt attiecīgo pārstrādes metodi (izvēlēties kādu no 1. līdz 5. metodei, kas minētas Regulas (ES) Nr. 142/2011 IV pielikuma III nodaļā). Attiecībā uz trešās kategorijas materiāliem un no trešās kategorijas materiāla atvasinātiem produktiem, ko paredzēts izmantot barībā, atbilstošos gadījumos aprakstīt apstrādes veidu un metodes. Norādīt attiecīgo pārstrādes metodi (izvēlēties kādu no 1. līdz 7. metodei, kas minētas Regulas (ES) Nr. 142/2011 IV pielikuma III nodaļā).	
	Partijas numurs:	ierakstīt partijas numuru vai krotālijas numuru pēc vajadzības.	
	II daļa:		
	— <i>Paraksta krāsai jāatšķiras no drukas krāsas.</i>		
	Paraksts		
	Noformēts		
	(vieta)	(datums)	
		
	(atbildīgās personas / nosūtītāja paraksts) (vārds, uzvārds lielajiem burtiem)"		

2) regulas XVI pielikuma III nodaļas 10. iedaļu aizstāj ar šādu:

“10. iedaļa

Standarta formāts pieteikumiem, lai saņemtu dažas atļaujas Savienības iekšējā tirdzniecībā

Lai saņemtu atļauju nosūtīt Regulas (EK) Nr. 1069/2009 48. panta 1. punktā minētos dzīvnieku izcelsmes blakusproduktus un atvasinātos produktus, uzņēmēji galamērķa dalībvalsts kompetentajai iestādei iesniedz pieteikumus saskaņā ar šādu formātu:

1. LAPA NO 2

**PIETEIKUMS ATĻAUJAI NOSŪTĪT DZĪVNIĒKU IZCELSMES BLAKUSPRODUKTUS
UN ATVASINĀTUS PRODUKTUS UZ CITU DALĪBVALSTI**

(REGULAS (EK) Nr. 1069/2009 48. PANTS)

Izcelsmes vietas nosaukums un adrese	Apstiprinājuma vai reģistrācijas numurs, ko izdevusi (kompetentā iestāde)
Nosūtītāja vārds, uzvārds un adrese	Apstiprinājuma vai reģistrācijas numurs, ko izdevusi (kompetentā iestāde)
Pieteikuma iesniedzēja vārds, uzvārds un adrese	Apstiprinājuma vai reģistrācijas numurs, ko izdevusi (kompetentā iestāde)
Galamērķa vietas nosaukums un adrese	Apstiprinājuma vai reģistrācijas numurs, ko izdevusi (kompetentā iestāde)
Dzīvnieku izcelsmes blakusprodukti / atvasināti produkti ⁽¹⁾ <input type="checkbox"/> Pirmās kategorijas materiāls, kas sastāv no: (materiāla īpašības) <input type="checkbox"/> Otrās kategorijas materiāls, kas sastāv no: (materiāla īpašības) <input type="checkbox"/> Gaļas–kaulu milti, kas iegūti no pirmās kategorijas materiāla <input type="checkbox"/> Dzīvnieku tauki, kas iegūti no pirmās kategorijas materiāla <input type="checkbox"/> Gaļas–kaulu milti, kas iegūti no otrās kategorijas materiāla <input type="checkbox"/> Dzīvnieku tauki, kas iegūti no otrās kategorijas materiāla	Paredzētais izmantojums ⁽¹⁾ <input type="checkbox"/> Likvidēšana <input type="checkbox"/> Pārstrāde <input type="checkbox"/> Dedzināšana <input type="checkbox"/> Zemes apstrāde <input type="checkbox"/> Transformēšana biogāzē <input type="checkbox"/> Kompostēšana <input type="checkbox"/> Lolojumdzīvnieku barība ⁽²⁾ <input type="checkbox"/> Biodīzeļdegvielas ražošana <input type="checkbox"/> Izbarošanai (kam) ⁽³⁾ : <input type="checkbox"/> Šādu atvasināto produktu ražošanai ⁽⁴⁾ :
Norādīt dzīvnieku izcelsmes blakusproduktu / atvasināto produktu daudzumu (tilpumu vai svaru) ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ :	

2. LAPA NO 2

**(PIETEIKUMS ATĻAUJAI NOSŪTĪT DZĪVNIĒKU IZCELSMES BLAKUSPRODUKTUS
UN ĀTVASINĀTUS PRODUKTUS UZ CITU DALĪBVALSTI****(REGULAS (EK) Nr. 1069/2009 48. PANTS))****Gaļas–kaulu miltu un dzīvnieku tauku gadījumā:****Izcelsmes sugas:**materiāli pārstrādāti saskaņā ar šādu metodi ⁽⁶⁾:**Es, apakšā parakstīties, paziņoju, ka iepriekš minētā informācija ir faktiski pareiza.**.....
(Paraksts: vārds, uzvārds, datums, kontaktinformācija: telefons, fakss (attiecīgā gadījumā), e-pasts)**Galamērķa dalībvalsts kompetentās iestādes lēmums ⁽⁷⁾:****Sūtījuma nosūtīšana ir:** atteikta. pieņemta. pieņemta ar nosacījumu, ka materiāli tiks pakļauti sterilizācijai spiediena ietekmē (1. metode). pieņemta, ievērojot šādus nosūtīšanas nosacījumus ⁽⁴⁾:
.....
.....
.....
.....
.....Šī atļauja derīga līdz ⁽⁸⁾.....
(Datums, kompetentās iestādes zīmogs un paraksts)**Piezīmes**

Aizpildiet dokumentu DRUKĀTIEM lielajiem burtiem.

⁽¹⁾ Atzīmējiet vajadzīgo.⁽²⁾ Gadījumā, ja lolojumdzīvnieku barība ražota, izmantojot pirmās kategorijas materiālu, kurā ir dzīvnieku izcelsmes blakusprodukti, kas iegūti no dzīvniekiem, kuri tikuši pakļauti nelikumīgai ārstēšanai, kas definēta Direktīvas 96/22/EK 1. panta 2. punkta d) apakšpunktā vai Direktīvas 96/23/EK 2. panta b) punktā.⁽³⁾ Precizējiet saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1069/2009 18. pantu.⁽⁴⁾ Norādiet attiecīgā gadījumā.⁽⁵⁾ Precizējiet.⁽⁶⁾ Norādiet vienu no pārstrādes metodēm, kas minētas Regulas (ES) Nr. 142/2011 IV pielikuma III nodaļā.⁽⁷⁾ Kompetentajai iestādei: atzīmējiet vajadzīgo.⁽⁸⁾ Ierakstiet atļaujas derīguma termiņa beigu datumu."